

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ: ЯЗЫКОЗНАНИЕ, ЛИТЕРАТУРА И ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

УДК 82

ББК 83.3 (2=Рус) 6

П 68

Н.Ю. Прайс

Литературная деятельность Д. Святополк-Мирского и А. Тырковой-Вильямс в литературе русского зарубежья Англии 20-30-х гг.

Аннотация:

В данной статье рассматриваются роль русской литературной эмиграции в Англии в 1920-1930 гг. XX века, ее вклад в русскую историю литературы, а также творчество Д. Святополк-Мирского и А. Тырковой-Вильямс в указанный период.

Ключевые слова:

Русская эмиграция, литература, социальный, зарубежье, Англия, Западная Европа, диаспора.

Русская эмиграция первой волны всегда притягивала к себе внимание филологов, историков, общественных деятелей. Однако глубокое изучение проблем литературы русского зарубежья приходится на последние два десятилетия. Многие известные исследователи высказывают мысль о том, что литература русского зарубежья в Англии не имела такой духовной значимости, какую она имела, например, в Париже, Берлине, в Праге. Так профессор В.В. Агеносов в книге «Литература Russkogo зарубежья» (1998 г.) не касается вопросов литературного наследия Англии. Совершенно другой подход к проблеме содержится в исследованиях О.А. Казниной. «Русская колония в Англии столь же показательна, как и другие центры» (1), – считает она.

В силу обстоятельств и сложившейся политической и социальной системы в Англии, русским эмигрантам приходилось ассимилироваться с местным населением, изучая английский язык и обучая своих детей в английских школах. Это затрудняло определение численности русской диаспоры в Англии. А. Тыркова-Вильямс в своём письме к М.Д. Врангелю от 16 октября 1927 г. пишет: «Определить число русских эмигрантов в Англии мне трудно...», «...русских школ нет...». (2) Однако несмотря на что на протяжении 20-30-х годов в Англии сохранялась и развивалась русская литература. Социально-исторические обстоятельства определили её специфику, выдвинув на первый план публицистические жанры и ряд известных имен таких, как Д.П. Святополк-Мирский, А. Тыркова-Вильямс, П.Н. Милуков, П.Б. Струве, Н. Тэффи и др. Писатели и общественные деятели русской эмиграции в Англии внесли огромный вклад в сохранение традиций и развитие русской литературы и культуры, что существенным образом, в свою очередь, обогатило и английскую литературу, поскольку произведения печатались не только на русском языке, но и на английском языках. Так, например, «История русской литературы конца XIX – начала XX века» в Д.П. Святополк-Мирского была напечатана в 1932 году на двух языках в Лондоне.

Бывший русский князь Святополк-Мирский покорял своими лекциями по русской литературе студентов Королевского Колледжа Лондонского университета и школы Славистических исследований, где он преподавал историю русской литературы до 1932 года, вплоть до своего возвращения в Россию, где был потом репрессирован. Л.Козловская вспоминала: «Мне посчастливилось прослушать его несколько лекций о Толстом и Достоевском, которые он читал на английском языке для студентов Лондонского университета. Это было такое проникновение, озаряющее до самого дна творческую суть, что не имело ничего общего с литературоведческими разборами других. Он сам, его речь, потрясающая по своей стилистике, каждая мысль, всё это творилось у нас на глазах, ослепительное создание искусства... когда он кончал, молодёжь обступала его восторженным тесным кольцом и не отпуская, аплодировала безудержно и самозабвенно». (3)

Д.П. Мирский создал ряд фундаментальных работ по русской литературе: Современная русская литература, 1925 г. (Modern Russian Literature 1925); Пушкин, 1926 г. (Pushkin 1926); . История русской литературы: от её начала до 1900 в 2 т., 1926-1927 гг. (History of Russian Literature: from Its Beginings to 1900 in two volumes 1926-1927); История России, 1928 г (History of Russia 1928) и др.

Еще одной яркой представительницей русской литературной эмиграции в Англии 20-30-х годов была А.Тыркова-Вильямс. Вместе со своим мужем Г. Вильямсом, журналистом центральной Лондонской газеты «The Times», она всегда находилась в центре не только русской эмиграции в Англии, но и многих событий политической и общественной жизни английского общества. Оба они, и А. Тыркова и Г. Вильямс, принимали непосредственное участие в судьбах многих русских эмигрантов.

Так в 1919 году Ариадна Владимировна создаёт в Лондоне Общество помощи русским беженцам и бес-
сменно руководит им на протяжении 20 лет. « Я истекаю

письмами», – пишет она, – придёт время, и России понадобятся её дети». (4)

В начале 1919 г. в Лондоне был создан Комитет освобождения России. А.Тыркова-Вильямс активно включается в деятельность комитета и входит в его руководящий орган. Здесь она пытается привлечь внимание Английского правительства и правительств других Западно-Европейских стран и помочь извне бороться с большевизмом, который, как они считали с мужем, является угрозой всему миру. «Я считаю потерянным тот день, когда ничего не сделаю для России. Хотя бы шаг, хотя бы слово....». (5)

В доме семьи Тырковой-Вильямс в Лондоне на Тайтстрит собирались самые разные люди: член правительства сэр Самуэль Хор, русские генералы Деникин, Баратов, Головин, профессора Ростовцев, Струве, русские и английские деятели церкви, писатели, царские министры, деятели бывшей государственной Думы в России, такие как А.Ф. Керенский, историк П.Н.Милоков и др.

С августа 1921 года Ариадна Тыркова-Вильямс возглавляет журнал «Russian Life» «Русская жизнь», созданный на средства русских фондов, одновременно с этим исполняя много других общественных дел. Но основной сферой деятельности Ариадны Владимировны остается литература. Канвой её публицистических статей и мемуаров является мысль, что белое движение органически неотделимо от русской национальной идеи, впоследствии получившая развитие как идея свободы и прав человека, в противовес процессам духовного закабаления в советской России.

В предисловии к книге А. Тырковой-Вильямс «Воспоминания, то, чего больше не будет» В.В. Шелохаев пишет: «Ей удалось сохранить ясность исторической памяти: она, участница антиправительственных демонстраций, побывавшая в тюремном заключении, ясно отдаёт себе отчёт в том, что борьба либеральных партий была не борьба за свободу, но борьба против государства как такового». (6)

А. Тыркова-Вильямс создала ряд публицистических произведений на английском языке – «Towards freedom». London. Overseas Publications, 1990 («На пути к свободе» Лондон. Заморские публикации, 1990); Why Soviet Russia is starving? («Почему Советская Россия голодает?») и др. Она вела обширную переписку с поэтами и писателями (В. Набоковым, М. Цветаевой, З. Гиппиус, Н. Тэффи), с историками и общественными деятелями (Милоковым, Маклаковым, Вернадским, Бердяевым) и др. Эта пере-

писка, публицистические и мемуарные произведения дают нам возможность понять, почему творчество английской эмиграции за рубежом, роль, которую она там сыграла, её наследие, которое до сих пор оказывает влияние на всю российскую и мировую литературу и культуру, становится всё более и более актуальным. Почему так пристальны взгляды литературоведов и историков, политиков и психологов к произведениям и жизненному пути этих людей, причём не только в России, но во многих странах за рубежом.

Высказывание Б. Филиппова о А. Тырковой-Вильямс после его встречи с ней можно отнести ко всем писателям русской эмиграции: они являются «для нас каким-то живым соединительным звеном, живой и мёртвой водой русской культурной традиции, соединяющей Достоевского с Заболоцким и Пастернаком и нас», ...говорящих с ними и слушающих их рассказы и воспоминания, «с эпохой величайшего напряжения нашей культуры с временем Достоевского и Толстого». (7)

Примечания:

1. Казнина О.А. Русская эмиграция в Англии: 1920-30-е гг. – М.: Русский мир, 2000. – С.80.
2. Материалы к истории русской политической эмиграции. Вып.7. – М.: Институт политического и военного анализа, 2001. – С. 161.
3. Золотая книга русской эмиграции. – М., 1997. – С. 419.
4. Культурное и научное наследие Российской эмиграции в Великобритании 1917-1940-е гг. М.: Русский Путь, 2002 – С. 222.
5. Тыркова-Вильямс А. Почему советская Россия голодает? Оверсиз Публикейшнз интерченч Лмт, Лондон, 1999. -С. 25
6. А. Тыркова-Вильямс А. Воспоминания. То, чего больше не будет / Предисловие В. В. Шелохаева М.: СЛОВО/SLOVO, 1998. – С 12.
7. Ariadna Tyrkova- Williams. Towards Freedom, second Edition with afterwards by Boris Filipoff. – P.9.
8. Агеносов В.В. Литература Russkogo Зарубежья. – М., 1998.
9. Русская зарубежье. Золотая книга эмиграции. – М., 1997.
10. Казнина О.А. Русские в Англии. Русская эмиграция в контексте русско-английских литературных связей в первой половине XX в. – М., 1997.
11. Mirsky D.S. Uncollected Writings On Russian Literature (Ed with an Introduction and Bibliography by G.S. Smith). – Berkeley, 1989.
12. Русские мемуары. А. Тыркова-Вильямс. Воспоминания. То, чего уже не будет. – М.: СЛОВО/SLOVO, 1998.
13. Ariadna Tyrkova-Williams. Towards Freedom, Second Edition with Afterwards by Boris Filipoff.